

**Алішер АБДУАЛІЄВ,**

*Надзвичайний і Повноважний Посол  
Республіки Узбекистан в Україні*

## **ПРАГНЕМО БУДУВАТИ ГРУНТОВНІ ВІДНОСИНИ!**



**С**ьогодні Узбекистан є однією з держав, які найбільш динамічно розвиваються у світі, країна має високий економічний потенціал, який постійно зростає.

У доповіді «Глобальний індекс інновацій» за 2012 рік міжнародної бізнес-школи «Інссад» (Франція), підготовленої спільно з Всесвітньою організацією з інтелектуальної власності (ВОІВ), було здійснено комплексний аналіз інноваційного розвитку 141 країни світу. Одним з основних компонентів аналізу є рівень розвитку людського капіталу, з якого Узбекистан посів 35-те місце в

цьому списку. А за рівнем розвитку системи освіти Узбекистан посідає загальне друге місце серед 141 держави світу.

Найважливішим джерелом високих темпів зростання економіки країни минулого року був значний обсяг інвестицій в основний капітал, який становив 22,9% ВВП. Було залучено вітчизняні та іноземні інвестиції в еквіваленті 11,7 млрд дол., що порівняно з попереднім роком більше на 14%.

З моменту здобуття незалежності в Республіці Узбекистан особливу увагу приділяли створенню сприятливого інвестиційного клімату та динамічному зростанню інвестицій як най-

важливіших умов і джерел реалізації заходів з модернізації та оновлення країни.

Тільки у 2012 році урядом прийнято майже 10 законодавчих та нормативних актів щодо створення сприятливого інвестиційного клімату та вдосконалення ділового середовища. Всього в республіці в названому напрямі прийнято майже 50 документів.

Так, відповідно до Закону «Про додаткові заходи щодо стимулювання залучення прямих іноземних інвестицій», прийнятого у квітні 2012 року Указом Президента, для інвесторів і експортерів передбачені додаткові істотні податкові пільги.

Прийнято Укази Президента Республіки Узбекистан щодо кардинального скорочення статистичної, фінансової, податкової звітності, ліцензованих видів діяльності та дозвільних процедур, а також поліпшення ділового середовища і надання більшої свободи підприємництву.

Варто відзначити, що в Узбекистані є безпрецедентними умови для розвитку різнопланового виробництва на території вільної індустріально-економічної зони «Навої», Спеціальної індустріальної зони «Ангрен», нещодавно створеної Спеціальної індустріальної зони «Джизак», де передбачено значні інвестиційні пільги та преференції.

Заходи, що вживаються для поліпшення інвестиційного клімату, змогли значно збільшити обсяг прямих іноземних інвестицій, що зріс більше як на 20%.

Щодо залучення іноземних інвестицій, то основну увагу уряд країни приділяє реалізації прийнятої Програми модернізації економіки до 2015 року, яка передбачає здійснення більше 500 інвестиційних проектів загальною вартістю понад 50 млрд дол. в таких галузях, як нафтогазова, хімічна, нафтохімічна, гірничодобувна, машинобудівна, електротехнічна, фармацевтична, легка промисловість, електроенергетика та інші напрями виробничої інфраструктури.

Сучасний Узбекистан — це провідна індустріальна держава в Центральній Азії, що забезпечує стабільність і економічний розвиток усього регіону.

З перших днів незалежності в Узбекистані проводиться послідовна трансформація економіки, зокрема зусилля уряду спрямовано на створення дієвих і ефективних інституційних основ ринкової економіки, системне реформування та лібералі-

зацію економіки, подальшу модернізацію галузей промисловості, розвиток торговельно-економічних зв'язків з різними країнами світу.

За минулі роки в Узбекистані здійснено масштабні структурні інституційні перетворення, в результаті яких республіка перша серед країн СНД вступила у фазу економічного зростання і вже до 2000 року відновила дореформений рівень валового внутрішнього продукту. Завдяки послідовній реалізації узбецької моделі реформ за останні 12 років масштаби економіки Узбекистану були подвоєні. Досягнуто сталої макроекономічної стабільності, збалансованості внутрішнього і зовнішнього секторів, що знайшло відображення в таких напрямках, як збалансованість державного бюджету, який з 2005 року виконується із профіцитом, стійкість зовнішніх позицій, що характеризуються стабільним позитивним сальдо торговельного та платіжного балансу і послідовним зростанням золотовалютних резервів.

Треба сказати, що впровадження структурних реформ створює умови для забезпечення стабільних високих темпів економічного зростання Узбекистану — більше 8% на рік протягом останніх семи років. Починаючи з 2000 року, частка промисловості в економіці країни зросла з 17% до 26% в 2012 році. Середній рівень інвестицій в економіку щорічно становить не менше 20% ВВП, частка малого та приватного бізнесу у ВВП вже перевищила 50%. Грошові прибутки населення зростають на 22–24% щороку, стимулюючи внутрішній попит на різні види товарів і послуг.

За підсумками 2012 року ВВП країни зріс на 8,2%, збільшення промислового виробництва становило 7,7%, продукції сільського господарства — 7%, роздрібного товарообігу — 13,9%. Інші макроекономічні показники мають також позитивний характер. Щодо банківської системи Узбекистану, то вона має високі показники капіталізації, надійності та стабільності. Рівень достатності капіталу становить 24%, що в 3 рази перевищує Базельські стандарти.

За роки незалежного розвитку в економіку нашої країни було залучено майже \$120 млрд інвестицій, з них більше 50% — прями іноземні інвестиції. У 2012 році загальний обсяг залучених іноземних інвестицій перевищив \$6 млрд, з яких на частку прямих іноземних інвестицій припадає близько 80%.

Узбекистан входить до п'ятірки країн світу, які останнім часом демонструють високі темпи економічного зростання. Разом

з тим наша держава характеризується макроекономічною стабільністю, що підтверджується сприятливим інфляційним фоном — 7–8% на рік. З одного боку, це контрольована інфляція, з іншого — вона не пригнічує, а стимулює економічне зростання й інтереси виробників.

Узбекистан має три позитивних сальдо: державного бюджету, зовнішньоторговельного і платіжного балансів. Зовнішня заборгованість Узбекистану коливається за останні роки від 11% до 16%. За міжнародними показниками — це одна з найнижчих зовнішніх заборгованостей серед країн світу. Приклад Узбекистану унікальний тим, що внутрішній борг республіки сьогодні дорівнює 0%, бюджет розвивається на абсолютно здоровій основі, що і є запорукою хорошої грошово-кредитної та бюджетно-податкової політики.

В Узбекистані реалізується середньострокова програма пріоритетів розвитку промисловості, яка включає в себе більше 500 великих інвестиційних проектів на загальну суму майже \$50 млрд. Основу цієї програми складають проекти, спрямовані на виробництво продукції з високою доданою вартістю, що мають значний рівень інноваційної складової, пов'язані зі структурними перетвореннями промисловості та виробництвом готової продукції.

Передбачається, що до 2015 року частка галузей, що виробляють кінцеву готову продукцію в структурі промисловості зросте з 41% до 49%, а частка експорту продукції в загальному обсязі промислового виробництва — з 42,3% до 63%. Таким чином, всі структурні перетворення в економіці пов'язані з високотехнологічним виробництвом і з експортоорієнтованістю узбецької економіки.

У цьому зв'язку особливої ваги набуває розвиток саме автотранспортної інфраструктури. Нині в Узбекистані будують і реконструюють понад 2300 км автомобільних доріг, що входять до складу національної автомагістралі, половина з яких — це високотехнологічні дороги з цементно-бетонним покриттям. Крім цього, в Узбекистані здійснюється широкомасштабна програма будівництва, реконструкції та капітального ремонту доріг внутрішнього користування, зокрема й сільських доріг, що дозволяє розвивати економіку не тільки у великих містах та обласних центрах, але і в цілому по всій території Узбекистану.

Сьогодні в Узбекистані відновлюють більше 1000 км залізничних шляхів і будують більше 80 км нових. У рамках нової

програми вже заплановано електрифікувати майже 300 км залізничних доріг. Закуплено високошвидкісні пасажирські поїзди «Talgo-250» і відкрито високошвидкісний рух пасажирських потягів на ділянці залізничної лінії Ташкент–Самарканд.

Уряд Узбекистану прийняв рішення про будівництво нової залізниці орієнтовною вартістю майже \$2 млрд, яка зв'яже центр Узбекистану з його східними областями. Крім того, вона поряд з проєктованою сьогодні залізницею, яка зв'яже республіки Середньої Азії з одного боку з Китаєм, а з іншого — з Європою, дозволить забезпечити серйозний транзитний потенціал Узбекистану.

Сьогодні відбудовано практично всі вітчизняні аеропорти, повністю оновлено авіапарк. Нині Узбекистан використовує тільки сучасні повітряні судна.

Варто відзначити, що всі економічні зміни були б неможливі без активної підтримки держави. У першу чергу, це пов'язано зі створенням сприятливих податкових умов. Так, з 1993 року податкове навантаження було знижено вдвічі, з 45 до 22% ВВП.

Згідно з дослідженням британської консалтингової компанії «Марієсгой», Узбекистан став єдиною країною Центральної Азії, яка увійшла в ТОП-20 найперспективніших держав світу для розвитку бізнесу в 2013 році. Узбекистан посів 11-те місце серед 26 країн, які найбільш швидко розвиваються — за даними дослідження банку HSBC «Світ у 2050 році». Окрім того, згідно з дослідженням Всесвітньої ради з туризму та подорожей Узбекистан увійшов до п'ятірки країн, які характеризуються швидким розвитком галузі туризму станом на 2013 рік.

До того ж вартим уваги є проєкт будівництва Устюртського ДХК, визнаний унікальним і одним з найкращих проєктів 2012 року в нафтогазохімічній промисловості, найбільшим нафтогазохімічним проєктом на пострадянському просторі та інвестиційним проєктом в Центральній Азії — дослідження агентства бізнес-інформації «Томсон Рейтер».

В Узбекистані також реалізуються великі проєкти, зокрема в галузі автомобілебудування. Одним з таких проєктів є завод з виробництва двигунів, створений спільно з «GM», а також великі підприємства, що виготовляють великовантажні автомобілі спільно з німецькою компанією «MAN».

Позиції, досягнуті Республікою Узбекистан, відкривають нові можливості для поглиблення всебічної та плідної співпраці з



Президент України Віктор Янукович та Надзвичайний і Повноважний Посол Узбекистану в Україні Алішер Абдуалієв  
President of Ukraine Viktor Yanukovich and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Uzbekistan to Ukraine Alisher Abdualiyev

дружньою Україною, яка має величезний промисловий потенціал, розвине сільське господарство, потужну виробничу і соціальну інфраструктуру. Все це є привабливою основою для серйозного і взаємовигідного розширення узбецько-українського діалогу в різних сферах.

Україна — це держава, з якою ми хочемо мати довгострокові і ґрунтовні відносини, прагнемо, щоб наші домовленості та хороші наміри завжди реалізовувалися.

Узбекистан розглядає Україну як важливого партнера не тільки у Співдружності незалежних держав, а й у світі.

Наші країни мають схожі чи близькі позиції з багатьох актуальних питань міжнародної

та регіональної політики, плідно взаємодіють у рамках різних міжнародних структур.

Відповідно до геополітичного та економічного потенціалу, а також стратегічного розташування в провідних регіонах Євразії, Узбекистан і Україна відіграють важливу роль у визначенні тенденцій і процесів на просторах СНД. З урахуванням цього в Ташкенті і Києві завжди існувало розуміння необхідності надання системного характеру узбецько-українській взаємодії.

Це, зокрема, набуває особливої актуальності на тлі форсованого просування на пострадянському просторі різних інтеграційних процесів. Ми усвідомлюємо, що з подальшим розвитком гло-

балізації великого, а іноді й вирішального значення набувають інтеграційні процеси, що знімають прикордонні та митні бар'єри на шляху торговельно-економічних, інвестиційних зв'язків держав, особливо якщо врахувати виклики, загрози і наслідки світової фінансово-економічної кризи, яка все ще триває.

Усвідомлюючи, що сучасні інтеграційні процеси — це веління часу, ми у той же час не повинні забувати про деякі питання, пов'язані з ними. Особливо, коли йдеться про формування різних міждержавних об'єднань, не виключається, що вони вийдуть за межі економічних інтересів і матимуть політичне забарвлення та зміст, що, в свою чергу, може негативно вплинути на вже встановлені зв'язки і співпрацю членів об'єднання з іншими зовнішніми партнерами, розвиток інтеграційних процесів з третіми країнами.

У цьому контексті сьогодні надзвичайно важливого значення набуває розбудова відносин між нашими країнами з урахуванням корінних, життєво важливих інтересів обох держав у швидкоплинному світі, щоб належним чином забезпечити сприятливі умови для динамічного політичного та сталого соціально-економічного розвитку.

Разом з тим, спроби штучно обмежити країни в рамках Митного Союзу, встановивши високі імпорتنі мита на технології та обладнання, не сприяють розбудові стратегічно довгострокових відносин з тими, з ким це не вигідно робити Україні та Узбекистану.

Узбецько-українські зв'язки мають солідну договірно-правову базу, що складається з 149 двосторонніх документів, з яких 40 — торгово-економічного характеру. Це свідчить про прагнення сторін тісно і плідно взаємодіяти в торговельно-економічній сфері, активно сприяти входженню бізнес-кіл двох країн на ринки один одного.

За 2012 рік двосторонній товарообіг становив 1068,0 млн доларів США. Товарообіг позначається позитивною динамікою, адже він значно зріс порівняно з 2011 роком, хоча наявний рівень торговельно-економічної взаємодії не відповідає потенціалу Узбекистану та України. Є реальна можливість, а головне — політична воля в обох наших державах для розширення номенклатури двосторонньої торгівлі та збільшення обсягів взаємного товарообігу в найближчі роки до 2–3 млрд доларів США. Наочною демонстрацією реалізації потенціалу могло б стати вирішення

українською стороною питань, пов'язаних з постачанням автомобільної продукції Узбекистану на ринки України.

Хотів би із задоволенням констатувати, що наші торгово-економічні відносини набули якісно нового рівня, а саме — сьогодні на українському ринку широко представлена продукція з високою доданою вартістю. Зокрема, українські автолюбители добре знають автомобілі, вироблені на базі абсолютно нової для нашої країни галузі — автопрому, який з'явився після набуття Узбекистаном незалежності.

Нині в Узбекистані функціонує 48 підприємств з часткою українського капіталу, зокрема 5 підприємств зі стовідсотковим представництвом бізнесу України. У свою чергу 31 спільне підприємство за участю узбецького капіталу функціонує в Україні. Основними сферами їхньої діяльності є виробництво товарів народного споживання, постачання на український ринок широкої номенклатури експортної продукції, надання послуг і т.д.

Щодо інтересів українських ділових кіл в Узбекистані, то вони здебільшого зосереджені в сфері торгівлі, деревопереробної, харчової та хімічної промисловості, будівництві та сфері послуг.

Упевнений, що існує величезний потенціал для подальшого розширення двосторонньої торгівлі та збільшення галузей та сфер для взаємних інвестицій. Думаю, що ми зробимо все від нас залежне, щоб торговельно-економічні зв'язки між нашими країнами розвивалися й надалі.

Дієвим механізмом державної підтримки розвитку двосторонніх зв'язків є створена в березні 1997 року і очолювана прем'єр-міністрами двох країн Міжурядова комісія з всебічного співробітництва. Необхідно ретельно опрацювати питання проведення чергового 8-го засідання МПК в Ташкенті.

Так, актуальною є двостороння взаємодія у сфері транспортних комунікацій. Ми зацікавлені у використанні транспортної інфраструктури України для експорту-імпорту узбецьких вантажів за умови надання українською стороною прийнятних тарифних преференцій.

Узбекистан готовий до розгляду спільних проектів, розширення інвестиційної складової у таких галузях, як сільгоспмашинобудування, переробка сільгосппродукції, створення тваринницьких господарств, фармакологія та інших.

Розвиток культурно-гуманітарної взаємодії між Узбекистаном і Україною відповідає рівною мірою інтересам двох країн.



Вагомим чинником культурної взаємодії є наявність української та узбецької діаспор в Узбекистані та Україні. Одним з важливих аспектів є те, що понад 100 тис. етнічних українців, які проживають у нашій країні, 40 тис. узбекистанців, які проживають і працюють на території України, роблять гідний внесок у справу зближення культур узбецького й українського народів. Представники двох країн регулярно беруть участь у фестивалях і виставках, конференціях, симпозіумах і семінарах, що проводяться в Узбекистані та Україні.

У м. Ташкенті нині діють республіканський український культурний центр «Славутич» і міський український культурний центр «Батьківщина».

У грудні 2002 року в столиці Узбекистану було відкрито пам'ятник великому синові України поетові Тарасу Шевченку.

В Україні функціонує Київське узбецьке культурно-економічне товариство «Дустлик», яке утворено в січні 2002 року, а також Київське обласне товариство узбецької культури.

Сьогодні на завершальній стадії перебуває реалізація прийнятого в ході 7-го засідання Міжурядової комісії з всебічного співробітництва рішення із встановлення в столиці України пам'ятника узбецькому поетові, мислителю і державному діячеві Алішеру Навої. Це, безумовно, стане ще одним символом непорушної дружби наших країн і народів, сприятиме виходу двосторонніх узбецько-українських відносин на більш високий і якісно новий рівень.

**Alisher ABDUALIEV,**  
*Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the Republic of Uzbekistan to Ukraine*

## **WE ARE STRIVING TO DEVELOP SUBSTANTIAL RELATIONS!**

**T**oday, Uzbekistan is one of the fastest growing countries in the world, has a high economic potential and is constantly expanding it.

The report «Global Innovation Index» for 2012 International Business School «Inssad» (France), prepared jointly with the World Intellectual Property Organization (WIPO), a comprehensive analysis of the development of an innovative 141 countries around the world. One of the key components of the analysis is the level of human capital development, in which Uzbekistan was ranked in the list 35<sup>th</sup> place. And as for the development of the education system of Uzbekistan took second place overall among 141 countries of the world.

The most important source of sustained high rates of growth of the economy in the past year has been the growing volume of investment in fixed assets, which amounted to 22.9 percent of GDP. Was attracted domestic and foreign investment in the equivalent of \$11.7 billion, or growth of the previous year by 14 percent.

Since gaining independence in Uzbekistan focused on the creation of a favorable investment climate and the dynamic growth of investment as the most important conditions and sources of measures to modernize and upgrade the country.

Only in 2012 the government took about 10 laws and regulations to create a favorable investment climate and the business environment. Total in the country in this direction taken about 50 documents.

Thus, in accordance with the decision taken in April 2012 by the Presidential Decree «On additional measures to stimulate foreign direct investment», for investors and exporters are additional significant tax benefits.



Алишер Абдуалиев з дружиною  
Alisher Abdualiev with his spouse

Decree of President of the Republic of Uzbekistan to radically reduce the statistical, financial, tax reporting, licensing activities and licensing procedures, and further radical improvement of the business environment and providing greater freedom of entrepreneurship.

Unprecedented conditions are provided for the development of production in Uzbekistan in the free industrial economic zone «Navoi» special industrial zone «Angren», the newly created special industrial zone «Jizzak» which provides for significant investment incentives and preferences.

Measures taken to improve the investment climate, could significantly increase the amount of foreign direct investment. Annual growth of the volume of foreign investment is more than 20%.

On the issue of attracting foreign investment given the central link of the adopted Modernization Program economy until 2015, providing for the implementation of more than 500 investment projects worth over 50 billion dollars, in industries such as oil and gas, chemical, petrochemical, mining, engineering, electrical, pharma-

ceutical and light industries, power generation and other areas of industrial infrastructure.

Modern Uzbekistan — is the leading industrial state in Central Asia, providing stability and economic development of the region.

From the first days of independence, carried out consistent transformation of the economy, including the government's efforts are directed primarily at creating an effective and efficient institutional framework of a market economy, systemic reform and liberalization of the economy, further modernization of industries, the development of trade and economic relations with other countries world.

Over the past few years in Uzbekistan carried out large-scale structural institutional reforms, which resulted in the first republic in the CIS has entered a phase of economic growth and by 2000 restored the pre-reform level of gross domestic product. Thanks to the consistent implementation of the Uzbek model of reforms over the past 12 years, the economy of Uzbekistan have been doubled. Reached a stable macro-economic stability, a balance of internal and external sectors, as reflected in areas such as balancing the state budget, which in 2005 executed with a surplus, the sustainability of external positions, characterized by stable positive balance of trade and balance of payments and the progressive rise in foreign exchange reserves.

It must be said that the ongoing structural reforms create conditions for sustained high rates of economic growth in Uzbekistan — more than 8% a year for the past seven years. Since 2000, the share of industry in the economy of the country has increased from 17% to 26% in 2012. The average level of investment in the economy each year is at least 20% of the GDP, the share of small and private businesses in the GDP has exceeded 50%. Population incomes grow by 22–24% per year, stimulating domestic demand for various types of goods and services.

For 2012, GDP grew by 8.2%, the growth of industrial production was 7.7%, agriculture — 7%, retail trade — 13.9%. Other macroeconomic indicators are also positive. With regard to the banking system of Uzbekistan, it has high capital ratios, safety and sustainability. Level capital adequacy ratio of 24%, which is 3 times higher than the Basel standards.

During the years of independent development in our country's economy was attracted investments of more than \$120 billion, of which more than 50% — foreign direct investment. In 2012 the total volume of foreign investments amounted to more than

\$6 billion, of which the share of foreign direct investment accounted for about 80%.

Uzbekistan is one of the top five countries in the world, who for the past 5 years show a high rate of economic growth.

Along with the rapid economic growth of Uzbekistan is characterized by macroeconomic stability. There is a favorable inflation background – 7–8% per year. On the one hand it is controlled inflation, on the other – it does not depress and stimulate economic growth, and the interests of producers.

Uzbekistan has three positive balance: the state budget, foreign trade and balance of payments. The external debt of Uzbekistan in recent years, ranging from 11% to 16%. For all the international standards, this is one of the lowest external debts of the world. The example of Uzbekistan is unique in that the internal debt of the republic today is 0%. That is, the budget is developed on a sound basis, and that is the key to good monetary and fiscal policy. Uzbekistan – an export-oriented country.

Uzbekistan implements medium-term program of development priorities industry, which includes more than 500 major investment projects totaling nearly \$50 billion on this program are projects aimed at the production of products with high added value, with a high level of innovation component associated with structural changes industry and the production of finished products.

It is assumed that by 2015, the share of industries producing finished products to the final structure of the industry will grow from 41% to 49%, while the share of exports in total industrial production – from 42.3% to 63%. Thus, all the structural changes in the economy are associated with high-tech industries and eksportirovannostyu Uzbek economy.

In this regard, it is of paramount development of road infrastructure. Thus, the construction and reconstruction of sections of more than 2,300 km of roads, part of the Uzbek national highway, half of them – is an upscale road with cement concrete pavement.

In addition, Uzbekistan is a large-scale program for the construction, reconstruction and repair of roads internal use, including rural roads, allowing you to develop the economy, not only in major cities and regional centers, but also in the whole entire territory of Uzbekistan.

Today Uzbekistan rehabilitated more than 1,000 km of railways are being built and more than 80 km of new railway lines. The

new program is already planned electrification of about 300 km of rail roads. Purchased high-speed passenger trains «Talgo-250» and open high-speed passenger trains on the railway line Tashkent–Samarkand.

The Uzbek government has approved the construction of a new railway with an estimated cost of about \$2 billion, which will connect the center of Uzbekistan with its eastern regions. In addition, it is today, along with a projected railway linking the republics of Central Asia on the one hand and China and on the other – with Europe, will provide significant transit potential of Uzbekistan.

It is now also reconstructed almost all domestic airports, fully upgraded its fleet. Today, Uzbekistan uses only modern aircraft.

«I must say that all the changes taking place in the economy of our country would not be possible without the active support of the state. This is primarily due to the creation of favorable tax incentives and conditions. Thus, since 1993 the tax burden was reduced 2-fold, from 45 to 22% of GDP».

According to research by the British consulting company «Maplecroft» Uzbekistan became the only country in Central Asia, which entered the top 20 of the most promising countries in the world for business in 2013.

Uzbekistan ranked 11<sup>th</sup> among the 26 fastest growing countries in the world – a study of the bank HSBC «The World in 2050».

The Republic of Uzbekistan among the five countries with the most rapidly growing tourism industry for 2013 – a study of the World Council of Tourism and Travel.

In addition, the construction of Ustyurt complex is recognized as unique and the best project in 2012 in the petrochemical industry, the largest gas and petrochemical project in the former Soviet Union and the largest investment project in Central Asia – the study of the agency business information, «Thomson Reuters».

It was also noted that in our country is implementing major projects, including the automotive industry. One such project is the engine factory established jointly with «GM», as well as large enterprises, producing heavy trucks in conjunction with the German company «MAN».

Achieved by the Republic of Uzbekistan borders open up new opportunities for deepening the comprehensive and fruitful cooperation with the friendly Ukraine, which has a huge industrial potential, developed agriculture, industrial and social infrastructure. All

of this is an attractive basis for a serious and mutually beneficial expansion of Uzbek-Ukrainian dialogue in all areas.

Ukraine — is a state with which we want to have a long-term and solid relationship and want to keep our agreement and good intentions are always implemented.

Uzbekistan sees Ukraine as an important partner, not only in the Commonwealth of Independent States, but also in the world.

Our countries have similar and close positions on many issues of international and regional policy fruitfully cooperate in the framework of various international organizations.

Due to its geopolitical and economic potential and strategic location in the key regions of Eurasia, Ukraine and Uzbekistan play an important role in determining the trends and processes in the CIS. With this in mind, in Tashkent and Kiev has always existed understanding the need to make systemic Uzbek-Ukrainian dialogue.

This, in particular, is of particular relevance to the background of accelerated promotion to the post-Soviet space the various integration processes. We are fully aware of the fact that with the further development of globalization huge, largely, is crucial integration processes that remove the border and customs barriers to trade, economic and investment relations of states, especially given the challenges, threats and consequences of the still ongoing the global financial and economic crisis.

Realizing that the current processes of integration — it's need of the hour, we at the same time do not forget about some of the issues associated with these processes. Especially when it comes to the formation of various inter-state associations, it is possible that they will go beyond economic interests and gain political color and content, which in turn may adversely affect the already established contacts and cooperation with other members of the association with external partners, the development of integration processes with third countries.

In this context, today utterly important to build relationships between the two countries with the indigenous, the vital interests of the two countries in a rapidly changing world, to properly provide favorable conditions for the independent political and sustainable socio-economic development.

At the same time, the artificial attempts to limit the country within the framework of the Customs Union, thereby setting a high import duties on equipment and technologies, can not force Ukraine



Алішер Абдуалієв зі співробітниками Посольства  
Alisher Abdualiev with the Embassy's employees

and Uzbekistan to build a long-term strategic relationships with those with whom it is not profitable to do to our country.

Uzbek-Ukrainian relations have a solid legal base consisting of 149 bilateral agreements, of which 40 — trade and economic issues. This demonstrates the desire of the parties to work closely and productively engage in trade and economic cooperation, actively promote the entry of business circles of the two countries in each other's markets.

During 2012 two-way trade totaled U.S. \$1,068.0 million Although there has been significant growth in comparison with 2011, the current level of trade and economic co-operation does not meet the potential of Uzbekistan and Ukraine. There is a real possibility, and most importantly — the political will of both countries to expand our range of bilateral trade and increase the volume of bilateral trade in the coming years to 2–3 billion. A clear demonstration of the potential solutions could be the Ukrainian side issues associated with the supply of automotive products to the markets of Uzbekistan, Ukraine.

I am pleased to say that over time, our trade and economic relations have acquired a qualitatively new structure — namely, on the Ukrainian market today is widely features products with high added value. In particular, the Ukrainian motorists are well aware of cars produced on the basis of a whole new industry for our



country — the automotive industry, which came after Uzbekistan gained independence.

The Uzbek side is set up to resolve the matter in a friendly spirit, avoiding conflict within the framework of the existing bilateral agreements.

Currently on our site are 48 enterprises with the participation of the Ukrainian capital, including five companies with 100% representation of business in Ukraine.

31 joint venture with the Uzbek capital operating in Ukraine. The main fields of activity is the production of consumer goods to supply crude to the Ukrainian market a wide range of export products, services, etc.

As for the interests of the Ukrainian business community in Uzbekistan, they are mainly concentrated in the area of trade, wood, food and chemical industry, construction and services.

I am sure that there is a huge potential for further expansion of bilateral trade and increase the areas for mutual investment. I think that we will do everything we can to trade and economic ties between our two countries have been developing on the rise in the future. An effective mechanism of state support for the development of bilateral relations is established in March 1997 and headed by the Prime Ministers of the two countries' Intergovernmental Panel on full cooperation. We must carefully consider the issue of the next 8<sup>th</sup> meeting of the IPC in Tashkent.

Thus, the current is bilateral cooperation in the field of transport communications. We are interested in the use of transport infrastructure of Ukraine to export and import Uzbek goods provided by the Ukrainian side of acceptable tariff preferences.

Uzbekistan is ready to consider joint projects, the expansion of the investment component in industries such as agricultural machinery, agro-processing, the creation of livestock, pharmaceuticals and others. The development of cultural cooperation between Uzbekistan and Ukraine equally in the interests of the two countries. A significant factor is the presence of cultural cooperation Ukrainian and Uzbek diaspora, respectively, Uzbekistan and Ukraine.

One important aspect of this interaction is the fact that more than 100 thousand ethnic Ukrainians living in our country, 40 million Uzbeks who live and work in the territory of Ukraine, making a worthy contribution to the rapprochement of cultures Uzbek and Ukrainian peoples. Representatives of the two countries regularly



participate in festivals and exhibitions, conferences, symposia and seminars held in Uzbekistan and Ukraine.

In Tashkent, there are now Republican Ukrainian Cultural Center «Slavutich» and urban Ukrainian Cultural Center «Fatherland».

In December 2002, the capital of Uzbekistan, the opening of the monument to the great son of Ukrainian poet Taras Shevchenko.

In Ukraine, Kiev operates Uzbek cultural and economic society «Dustlik», which was founded in January 2002 and the Kyiv Regional Society of Uzbek culture.

Today, at the final stage is the implementation adopted at the 7<sup>th</sup> meeting of the Intergovernmental Commission on comprehensive cooperation solutions for erecting a monument to the Ukrainian capital, the Uzbek poet, thinker and statesman Alisher Navoi. It will certainly become another symbol of unbreakable friendship between our countries and peoples, will serve as the removal of the Uzbek-Ukrainian bilateral relations to a higher and qualitatively new level.



Інтер'єр та екстер'єр Посольства Узбекистану в Україні  
The interior and exterior of the Embassy of Uzbekistan to Ukraine

